

Mokša / Moksha / Mokšень кяль Mokšen' käl'

latinisatsioon: KNAB 1994-05-14
romanization: KNAB 1994-05-14

1	А а	a	12	К к	k	23	Х х	h
2	Б б	b	13	Л л	l	24	Ц ц	c
3	В в	v	14	М м	m	25	Ч ч	č
4	Г г	g	15	Н н	n	26	Ш ш	š
5	Д д	d	16	О о	o	27	Щ щ	šč
6	Е е	e,je ¹ ,é ²	17	П п	p	28	Ъ ъ	"
7	Ё ё	jo	18	Р р	r	29	Ы ы	y
8	Ж ж	ž	19	С с	s	30	Ь ь	'j ³
9	З з	z	20	Т т	t	31	Э э	è,e ¹
10	И и	i	21	У у	u	32	Ю ю	ju
11	Й й	j	22	Ф ф*	f	33	Я я	ja,ä ⁴

¹ д, з, л, н, р, с, т, ц (peenendujate), täishääliku, й, ъ ja ь järel, samuti sõna alguses.

² Kaashääliku järel *je* asemel vene või rahvusvahelistes sõnades.

³ Peenendujate järel.

⁴ Mittepeenendujate järel mokša sõnades.

* Ei esine mokša omasõnades.

¹ After д, з, л, н, р, с, т, ц (palatalizing consonants), a vowel, й, ъ and ь, also word-initially.

² After a consonant instead of *je* in Russian or international loans.

³ After palatalizing consonants.

⁴ After non-palatalizing consonants in Moksha words.

* Does not occur in genuine Moksha words.

Märkusi

1. *c, d, l, n, r, s, t, z* on *i* ja *j*-i ees palataliseeritud, palataliseerimata konsonandi puhul asendub *i* *y*-ga.
2. *jh, lh, ljh, rh, rjh* on helitud häälikud.
3. 1924-27 olid kasutusel ka mitmed lisatähed.

Hääldus

h [h]; **o** [o], [ə]¹; **v** [v], [w]²

¹ Palataliseerimata kaashääliku järel sõna keskel.

² Sõna lõpus, eriti *o* ja *u* järel.

Notes

1. *c, d, l, n, r, s, t, z* before *i* and *j* are palatalized, *y* is used instead of *i* if the consonants are not palatalized.
2. *jh, lh, ljh, rh, rjh* denote voiceless consonants.
3. Some additional characters were in use in 1924-27.

Pronunciation

¹ After non-palatalized consonants in the middle of a word.

² Word-finally, especially after *o* and *u*.